

اعتمدت هيئة تدابير الصحة النباتية معالجة الصحة النباتية هذه خلال دورتها الثانية عشرة في عام 2017. وهذا الملحق جزء مُلزم من المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 28.

## المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 28 معاملات الصحة النباتية للآفات الخاضعة لقواعد الحجر الزراعي

### معالجة الصحة النباتية رقم 31:

#### معالجة المانجو الهندية *Mangifera indica* بحرارة البخار للتخلص من ذبابة *Bactrocera tryoni*

تم اعتمادها في عام 2017 ونشرها في عام 2018

#### نطاق المعالجة

تصف هذه المعالجة معالجة ثمرة المانجو الهندية *Mangifera indica* بحرارة البخار لكي تسفر عن نفوق بيض ويرقات ذبابة *Bactrocera tryoni* بالفعالية المحددة<sup>1</sup>

#### وصف المعالجة

معالجة المانجو الهندية *Mangifera indica* بحرارة البخار للتخلص من ذبابة *Bactrocera tryoni*

غير متاح

فيزيائية (بحرارة البخار)

*Bactrocera tryoni* (Froggatt, 1897) (Diptera: Tephritidae)

#### اسم المعالجة

#### المكون الفعال

#### نوع المعاملة

#### الآفة المستهدفة

#### السلع المستهدفة

#### الخاضعة للنوائح

#### جدول المعالجة

التعريض في غرفة حرارة بخار:

- لدرجة حرارة هواء تزيد عن درجة حرارة الغرفة لتصل إلى 48 درجة مئوية أو أكثر
- لدرجة حرارة هواء تبلغ 48 درجة مئوية أو أكثر في رطوبة نسبية لا تقل عن 95 في المائة لمدة لا تقل عن 90 دقيقة لكي تصل درجة حرارة لب الثمرة إلى 47 درجة مئوية أو أكثر
- تترك بعد ذلك لمدة 15 دقيقة في رطوبة نسبية لا تقل عن 95 في المائة وفي درجة حرارة هواء لا تقل عن 48 درجة مئوية مع الحفاظ على درجة حرارة لب الثمرة عند 47 درجة مئوية على الأقل (لأكبر الثمار).

وبمجرد اكتمال المعالجة، يجوز تبريد الثمرة بالهواء أو تبريدها بتبليدها بالماء عند درجة حرارة الهواء المحيط.

هناك مستوى ثقة بنسبة 95 في المائة بأن المعالجة وفق هذا الجدول تؤدي إلى نفوق ما لا يقل عن 99.9968 في المائة من بيض ويرقات ذبابة *Bactrocera tryoni*.

#### معلومات أخرى ذات صلة

<sup>1</sup> لا يتضمن نطاق معالجات الصحة النباتية القضايا ذات الصلة بتسجيل المبيدات أو المتطلبات المحلية الأخرى الخاصة بموافقة الأطراف المتعاقدة على المعالجات. وقد لا تقدم المعالجات المعتمدة من قبل الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات معلومات بشأن الآثار المحددة المترتبة على الصحة البشرية أو سلامة الأغذية، وهو ما ينبغي معالجته باستخدام الإجراءات المحلية قبل موافقة الأطراف المتعاقدة على معالجة ما. وبالإضافة إلى ذلك، يُنظر في الآثار المحتملة للمعالجات على نوعية المنتجات بالنسبة لبعض السلع قبل اعتمادها دولياً. إلا أن تقييم آثار معالجة ما على نوعية السلع قد يقتضي دراسة إضافية. ولا يُلزم أي طرف متعاقد بالموافقة على المعالجات، أو تسجيلها أو اعتمادها للاستخدام في أراضيه.

استند هذا الجدول إلى عمل Corcoran (2002)، و Corcoran وآخرين (2000)، و Heather وآخرين (1991، 1994، 1997) ووزارة الصناعات الأولية في ولاية كوينزلاند (Queensland) (1999) وتم وضعه باستخدام صنف "Kensington Pride" وصنف "Keitt"، وباستخدام عدم القدرة على التحول إلى شرنقة كمقياس لمعدل النفوق.

## المراجع

قد يشير ملحق المعيار هذا إلى المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية. ويمكن الاطلاع على المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية على البوابة الدولية للصحة النباتية على الموقع التالي:

<https://www.ippc.int/core-activities/standards-setting/ispms>

**Corcoran, R.J.** 2002. *Fruit fly (Diptera: Tephritidae) responses to quarantine heat treatment*. The University of Queensland, Brisbane, Australia. (PhD thesis)

**Corcoran, R.J., Jordan, R.A., Peterson, P.M., Eelkema, M., Heslin, L.M. & Jen, E.V.** 2000. *Disinfestation of additional mango varieties for export to Japan*. Gordon, Australia, Horticultural Research and Development Corporation.

**Heather, N.W., Corcoran, R.L., Heard, T., Jacobi, K. & Coates, L.** 1991. *Disinfestation of mangoes against Queensland fruit fly by vapour heat*. A Queensland Department of Primary Industries report to the Japanese Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries through the Commonwealth of Australia Department of Primary Industries and Energy.

**Heather, N.W., Corcoran, R.J. & Kopittke, R.A.** 1997. Hot air disinfestation of Australian 'Kensington' mangoes against two fruit flies (Diptera: Tephritidae). *Postharvest Biology and Technology*, 10: 99–105.

**Heather, N.W., Jordan, R. & Corcoran, R.J.** 1994. *Verification trials for vapour heat disinfestation of mangoes infested with fruit flies*. A Queensland Department of Primary Industries report to the Japanese Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries through the Commonwealth of Australia Department of Primary Industries and Energy.

**Queensland Department of Primary Industries.** 1999. *Verification trial against Queensland fruit fly, Bactrocera tryoni (Frogatt), in Keitt mangoes using vapour heat treatment*. A Queensland Department of Primary Industries report to the Japanese Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries through the Commonwealth of Australia Department of Primary Industries and Energy.

## تاريخ المطبوع

هذا ليس جزءاً رسمياً من المعيار  
 2007-03 أضافت الهيئة، في دورتها الثانية، موضوع معالجات ذباب ثمار الفاكهة  
 2010-04 تم تقديم معالجة ثمرة المانجو الهندية "*Mangifera indica*" بحرارة البخار  
 للتخلص من ذبابة "*Bactrocera tryoni*" (2010-107) استجابة للدعوة إلى تقديم  
 معالجات الموجهة في 2009-12.  
 2010-07 قام الفريق الفني المعني بمعالجات الصحة النباتية باستعراض المشروع  
 وطلب الحصول على معلومات إضافية من الجهة المقدمة.  
 2012-02 استعرض الفريق الفني رد الجهة المقدمة للمشروع وطلب الحصول  
 على معلومات إضافية  
 2013-07 استعرض الفريق الفني المعني بمعالجات الصحة النباتية رد الجهة  
 المقدمة للمشروع وطلب الحصول على معلومات إضافية.  
 2014-06 استعرض الفريق الفني المعني بمعالجات الصحة النباتية رد الجهة  
 المقدمة للمشروع وأوصى بعرضه على لجنة المعايير لعرضه على مشاورة  
 الأعضاء.  
 2014-08 وافقت لجنة المعايير على عرض المشروع على مشاورة الأعضاء عن  
 طريق عملية اتخاذ القرارات إلكترونياً (2014\_eSC\_Nov\_08).  
 2015-07 انعقدت مشاورة الأعضاء.  
 2016-09 وافق الفريق الفني المعني بمعالجات الصحة النباتية في اجتماعه على  
 عدم وجود اختلافات بالنسبة إلى أصناف المانجو، ولكن على أن الاختلافات  
 في فعالية المعالجة تقدر بحسب وزن الثمرة وشكلها، ومن ثم قام الفريق الفني  
 بتعديل المعالجة لتشمل شرطاً بشأن الفترة الانتقالية ورفع توصية بشأنها إلى  
 لجنة المعايير لاعتمادها.  
 2016-11 رفعت لجنة المعايير توصية إلى الهيئة في دورتها الثانية عشرة لاعتماد  
 المشروع عن طريق عملية اتخاذ القرارات إلكترونياً (2016\_eSC\_Nov\_132016).  
 2017-04 اعتمدت الهيئة في دورتها الثانية عشرة معالجة الصحة النباتية  
 المعيار الدولي رقم 28. الملحق 31. معالجة ثمرة المانجو الهندية  
 "*Mangifera indica*" بحرارة البخار للتخلص من ذبابة "*Bactrocera tryoni*"  
 (2017). روما، الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، منظمة الأغذية والزراعة.  
 2018-01 راجعت خدمات الترجمة التابعة لمجموعة مراجعة اللغة الخاصة باللغة  
 العربية معاملات الصحة النباتية هذه وقامت أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية  
 النبات بدمج التعديلات وفقاً لذلك.  
 آخر تحديث لتاريخ المطبوع: 2018-01